

2016戲曲國際學術研討會—表演藝術的創意實踐

文 / 研發處 林澤宏

本校一年一度的學術盛會—戲曲國際學術研討會，第12屆「2016戲曲國際學術研討會」已於2016年11月18、19日（星期五、六）於內湖校區國際會議廳辦理完畢。今年延續去年（2015年）「表演藝術教學與電子數位雲端網路有效結合」之主軸，主題訂為【表演藝術的創意實踐】，並設定七個子題作為研討議題：

- (一) 表演藝術教育與電子數位雲端網路
- (二) 表演藝術資產、文獻數位化之現況與未來展望
- (三) 以舞台科技實踐表演藝術之美學與創意
- (四) 電子雲海中的表演藝術產業
- (五) 傳統戲曲表演與現代科技媒體結合之實踐與應用
- (六) 電子雲端創意學堂—磨課師戲曲教學
- (七) 表演藝術之跨領域創新教學



▲ 中央研究院曾永義院士發表專題演講

第一天11月18日（星期五）首場論文發表會之前，特別邀請世新大學講座教授、中央研究院曾永義院士發表「戲曲在現代社會的因應之道」之專題演講。加拿大、澳洲、美國、大陸等海內外專家學者針對七個子題，發表多篇內容精湛的論文。而三場論文發表會之主題，則分別是「表演藝術之傳承與現代媒體」、「表演藝術資產之數位化」及「表演藝術之教學與數位科技」。此外，本校京劇學系師生亦於第一天晚上，假本校木柵校區演藝中心推出其精心籌劃、製作的展演—《香

妃》。研討會最後由本校張瑞濱校長主持「綜合座談會」，邀請與會學者、傳統表演藝術教師和現場聽眾針對本次研討會之議題共同討論。

本年研討會深受與會專家學者及學員之肯定，中央研究院曾永義院士發表的專題演講，其深入淺出的精湛內容及所蘊涵的數十載深厚學養，更是贏得滿堂喝采。綜合座談討論時，與會人士及學員紛紛提問，在場專家學者亦積極回應，解答與會人士及學員之疑問。值得一提的是，本年研討會依循往例，為了增進研討會國外學者英文論文發表及討論之成效，聘請已獲教育部認證的英中、中英雙向逐步口譯專業人員許琬翔小姐，擔任雙向的逐步口譯工作。許小姐傑出的專業逐步口譯能力及表現，也贏得國外學者的肯定與讚賞。



▲ 張瑞濱校長、校內教師及與會學者合影

「華菁計畫」菁英決賽 苗尖精英，爭相競藝，精銳盡出，精采可期

文 / 藝文中心 李雅婷



▲ 研華文教基金會林基在總監致詞

本校今年榮幸獲得研華文教基金會之關懷與信任，贊助【華星計畫】（學生巡演）與【華菁計畫】（苗尖培育）兩計畫，透過校務發展諮詢委員林月香的媒介，以及本中心企劃、簡報與執行，期以精緻製作的創新戲曲作品擴增學生校外表演舞台，以及讓經過長期培育的優秀表演人才，經過大師培訓後展現精湛技藝、發展深厚潛能，累積能量成為明日戲曲新秀。

【華星計畫】（學生巡演）業於本（105）年中執行完畢，【華菁計畫】（苗尖培育）於3月底初賽選拔出六位苗尖：京劇學系：余季柔、王佩宣、李家德；民俗技藝學系：李軍、陳亭宇、王弈樺。同時複賽兩名菁英：京劇學系的王佩宣及民俗技藝學系的李軍。

兩位菁英中的王佩宣，經過臺灣著名小生曾復永指導培訓，李軍則接受英國編導 Tim Lenkiewicz 指導，於105年12月9日在內湖校區中興堂展開兩齣精彩可期的演出進行菁英決賽，分別是京劇《白門樓》與新馬戲《What Kind of Man Are You》。

研華文教基金會補助本校【華菁計畫】的菁英決賽，當天近四個小時的演出，評審們觀賞後評點熱絡、難以取捨，經過熱烈的討論，決賽結果如下，恭喜以下得獎者：

- (一) 菁英獎：民俗技藝學系李軍
- (二) 菁英首獎：京劇學系大四甲王佩宣
- (三) 華菁團隊獎：京劇學系《白門樓》
- (四) 華菁團隊首獎：民俗技藝學系《What Kind of Man Are You》

菁英決賽圓滿成功，為第一年計畫劃上美好的句點。第二年的計畫即將於2017年展開，歡迎各系苗尖、菁英參與報名！感謝研華文教基金會對本校的支持與鼓勵，讓學生在學期間，獲得大師指導，不斷精進技藝，更上一層樓，也感謝今年擔任華菁計畫的校內評審委員的教務長陳正熙，與參與每次艱難的評審作業的校外委員柯基良、陳兆虎、李國俊、黃寤蘭等諸位委員，最後感謝校務發展諮詢委員林月香的媒介，與研華文教基金會對傳統藝術的支持與愛護，讓戲曲民俗技藝文化能得到更豐富的資源與培育專技的成長機會。



◀ 菁英首獎-京劇學系王佩宣《白門樓》



▼ 菁英獎-民俗技藝學系李軍《What Kind of Man Are You》



學務處 高三成年禮

文 / 課指組 楊琬湊

105年11月23日(三)由高三各班分別設計「禮、樂、射、御、書、數」六個關卡的考驗，在校長敲下響鑼後，揭開闖關序幕，讓邁入十八歲的高三生，如同美麗的蝴蝶破蛹而出、掙脫過去的幼稚，蛻變自我成為一個成熟穩重的人。

接著在成年儀典中，以鞠躬擁抱感謝師長，在求學路上，無私付出，陪伴大家一同成長，通過師長授紀念印章，引領學生們正式邁入人生的新里程，最後全體高三生高聲宣示，自己會竭盡所能成為一個術德兼備的有品戲曲人。



▲ 成年典禮



▲ 闖關活動

內湖校區聖誕節感恩Party

文 / 課指組 楊琬湊

105年12月21日(三)下午內湖校區舉辦國小、國中、高中三場聖誕 party，各社團及各系卯足全力，在台上魅力四射，展現動感舞技、獨特表演功力、大秀功夫特技，不同科系不同社團學生相互較勁、交流，營造溫馨、幸福、歡樂的氣氛，期間更有校長扮聖誕老人發送糖果，high 翻全場，讓內湖校區學生們共享聖誕歡樂氛圍，一起歡度佳節，使每天辛勤練功的學生，有個放鬆休息、紓解壓力的美好時光。



▲ 國小



▲ 國中



▲ 高中

全民國防實彈射擊體驗活動

文 / 生輔組 彭朝民

105年11月16日(三)下午本校高二、高三學生實施實彈射擊體驗活動，由生輔組彭朝民教官及范綾媯教官帶隊前往林口大崗靶場，參加同學均抱著期待又謹慎的心態進入靶場，聽完彭教官的安全規定講解後，逐次上射擊線進行國造 T91 步槍射擊體驗，過程中高二甲班李來香老師等多位導師報名一同參與體驗



活動，經過師長及同學的全力配合，體驗活動安全圓滿完成。

華語文中心

戲曲學院華語文中心開鑼了！

文 / 華語文中心 楊曉菁主任

目前全台灣一百六十多所大學中，共有七十七間大學成立華語文中心(本校包含其中，稱得上是最年輕者)，因應國際交流的普遍化及外籍生入台就讀及學習語言，各大學紛紛成立華語文中心以因應。

本校也循此趨勢並呼應政府南向政策的內容，成立華語文中心，於105年4月27日揭牌，8月1日開始營運。中心首先辦理第一期華語文師資班，此次特別和實踐大學高雄校區進行策略結盟，兩地同步招生，南北共有學員44人，由本校負責課程設計及部分師資的支援，課程時間自105年11月12日開始至106年1月14日，每週六、日各六個小時，總時數為108小時。課程內容包含語言、文化、實作、多媒體數位科技、教學演示等華語師資養成的專門項目，多元紛呈且豐富有趣。北部學員日常都有工作，星期六日仍孜孜不倦地學習，精神頗令人動容。

本校在傳統戲劇及表演藝術的底蘊及專長，具有極高的聲譽及評價，且是台灣唯一傳統文化保存的基地，加以本校常常到國

外進行巡迴展演，頗獲外國朋友稱許，這些底蘊實在是我們進行國際交流的最佳利器。因此，以豐厚的文化底蘊為根基，進行華語文教學，正是本校在國際化潮流中適合發展的方向之一，這是一種跨界的學習，多元與跨界是新世代公民必然面對的挑戰。因此，除了華語師資班之外，我們在學院部成立的「表演藝術華語學分學程」也是基於如此的初衷。師資班結業後，我們將輔導學員及學生參加證照考試，以赴外國擔任華語師資，或是引介至各大學華語文中心任職。歡迎大夥有空共襄盛舉。

另外，本校與內政部移民署進行策略結盟，移民署是外籍人士入臺的第一堂課，也負責相當多新住民的生活、學習、文化等面向的事宜，配合政府的新南向政策，華語文中心在南向政策及文化教育上不能缺席。



圖書資訊中心

推廣好書大家讀閱讀活動計畫 「新春搶紅包·讀書解謎NOW！」

文 / 田代如組長

以活潑有趣的推廣方式，引起孩子閱讀動機，並將好書資訊分享给所有同學及教職員同仁。

一、活動目的

精選第70梯次「好書大家讀」最佳少年兒童讀物評選，由專業的評委們自「文學讀物」、「知識性讀物」及「圖畫書幼兒讀物」3大類選出優質好書，本年適逢好書大家讀第25週年，為擴大推廣得獎好書，圖書館舉辦閱讀推廣活動，並配合新年舉辦猜燈(書)謎活動，一則認識中國節慶，體驗猜燈謎樂趣；二則訓練腦力的思考及增進閱讀好書的機會，

二、辦理時間

至106年1月16日止。

三、活動方式及內容

「新春搶紅包·讀書解謎NOW！」搶紅包猜燈謎，每日限量10個紅包袋，一人限一次，先搶先贏回答紅包內的題目，即可獲得獎品一份。

▼ 同學開心搶紅包



▼ 成功回答問題獲得商品卡



寒假年節享書香

自即日起至學院部開學日止圖書暨聽資料借閱期限延長

文 / 田代如組長

為便利師生，免於寒假期間往返學校歸還圖書舟車勞頓之苦，自即日起至學院部開學日止，圖書暨視聽資料借閱期

限延長至106年2月20日(週一)歸還，並將於該日後恢復正常借閱期限，歡迎師生同仁多加借閱利用，於寒假年節期間享受閱讀喜悅！



京劇學系



▲ 離鳳凌空劇照

文 / 劉幼茹、林台銘

1. 應辜公亮文教基金會之邀，105年11月4、8號於台泥大樓【士敏廳】演出《小放牛》、《鬧龍宮》、11月18日演出《離鳳凌空》《鬧龍宮》等劇



105年11月12日研華基金會包場演出碧湖劇場觀光戲《鬧龍宮》

◀ 演出後觀眾與演員大合照



105年12月12日京劇學系與財團法人孟小冬女士獎學基金會聯合舉辦第三屆《京獎大賽》演出比賽

◀ 大學部學生李家德演出劇照



105年11月18、19日於木柵校區演藝中心舉辦對外公演《香妃傳》



105年12月8號於內湖校區中興堂舉辦文資局《瀕絕驕鞋製作與驕功之數位保存》成果驗收展演

《香妃》演出後記

文 / 京劇學系 萬裕民主任

《香妃》這齣戲得以翻轉再演出，首先要謝謝永齡基金會支持與贊助，才得以在今天能夠如期呈現。

早在去年春天便在思索，《香妃》這齣大戲本校經過了三十多年都未再現，深覺可惜，目前系上學生有許多人都被各劇團相中，待畢業後馬上就進劇團就業，令人欣慰，學生們的表現業界看到了。要演《香妃》系上有不錯人才可擔當此任，一般劇團人員不夠還無法演出這齣大戲，天時地利人和，正是本系可以擔任的任務，只欠東風「經費」，便試著向永齡基金會申請，感謝該會負責人對京劇藝術文化的肯定與支持，讓京劇系如獲甘霖，動起來了！

這次《香妃》特請永遠的京劇小生曹復永老師，亦是台北市文化局傳統藝師，擔當導演一職，曹師早在民國五十年代、六十年代、七十年代就先後與王復蓉、徐中菲、趙復芬合演《香妃》，飾演乾隆皇帝，隔了那麼多年，他經歷了傳統期、改良期、現代期，一直到現在都未離開舞台持續演出。更具備豐富的舞台生命力，由他執導，掌握完整結構的建立，激發演員表演的潛能。他先從劇本把每個角色的人物性格找出來，再依據其人物性格設計身段。導演會詳加說明角色的情感表現，希望藉由情感流露自然而帶出身段。

此次特別邀請宋士芳老師擔任演出伴奏琴師，宋老師為國光劇團客席琴師，為兩岸職業劇團拉琴逾50年，31日獲頒資深技藝師傅，亦曾獲第6屆中國戲曲表演學會「藝術家終身成就獎」。而曹復永老師也在臺灣戲曲學院教導學生，用最簡單的方式傳授京劇唱功，教導不同流派的唱腔、曲調與節奏。他細膩精湛的表演藝術，以及圓熟醇厚的人生態度，使其「永遠的小生」之美譽，當之無愧。



民俗技藝學系

戲曲傳承/美感提升巡演計畫台中演出

文 / 民俗技藝學系 林秋容



民俗技藝學系於105年10月26至28日赴台中惠文國小及龍津國中執行教育部-105年度「戲曲傳承，美感提升」巡演計畫演出兩場，演出場地有室內及室外，觀摩對象含括國小、國中學生，各校人數都很多，多半第一次如此近距離觀賞特技表演，演出節目相當精彩，有平衡造型、翻滾、

雜耍、軟功等技巧，節目內容有旗開得勝、花語、Struggle、環舞(呼啦圈)、強棒出擊、萬紫千紅、It's Time、直上青雲、金玉滿堂等，中間穿插互動交流時間，精彩且驚心動魄的節目，學生們看得目瞪口呆，掌聲不斷，尤其當節目進行至尾聲時，有些小朋友看到「直上青雲」的演出節目的步步高昇疊椅時，除不斷回以鼓舞的節拍，外加齊聲連喊「加油！加油！加油！……」，此時此景是台上台下立即融合為一體，共同為這場演出報以最直接且熱烈的回應，藉以表達他們對我們演出的喜愛與肯定。



▲ 惠文國小



▲ 龍津國中

戲曲音樂學系



「河岸留言」留下佳績

「舊愛新歡」河岸留言-西門紅樓展演館，高三班的「Mix 戲」創作樂曲，曲子好聽、歌手及合音及樂隊陣容堅強，參賽入圍進入總決賽，榮獲特別獎以及網路票選第二名。

跨國呈現 光耀戲樂

「2016 台日友好文化祭」在中山堂舉行，本場演出由日本讀賣新聞及日本電視台舉辦，節目有日本和太鼓、彈拉琴、歌謠樂團以及傳統舞，音樂系大四班參與這場重要的演出，「花月爭輝」「鄉情」兩曲表現優異獲得中日觀眾讚許。

行天宮專場 承先啟後

2016 系列「為戲樂找到舞台，為孩子點亮未來」行天宮的演出圓滿結束，音樂系大三班表現得非常的優異，獲得全場的觀眾熱烈掌聲與肯定。

2016「第六屆戲樂之星」選拔大賽成績優勝

獨奏曲組

- 第一名 莊鈞復
- 第二名 陳育偉
- 第三名 王文好
- 第四名 許家容

協奏曲組

- 第一名 官曉蔓
- 第二名 顏暉倫
- 第三名 吳季庭
- 第四名 林秋彤

客家戲學系

賀！105學年度客家戲學系考取研究所名單

文 / 客家戲學系 唐玉芬

截至105年度為止，本系有2位大四學生考上國立中央大學客家語文暨社會科學學系研究所。王銘洋考取客家語文碩士班，鄭漪珮考取客家政治經濟碩士班。兩生表現優異，值得鼓勵！

兩位同學在本校學習客家戲曲表演多年，術科表現優秀，於近兩年客家電視台新春特別節目中均擔任重要角色，並多次參與學校演出活動，演出經歷豐富。且課餘時間學習客語有成，均通過客語認證，鄭生更於105年獲得客語薪傳師（戲劇類）證書。足見本系教育在推行客家戲曲表演之外，亦使客家語文能力之發展得到相當成效。



▲ 王銘洋

▲ 鄭漪珮

105年度戲曲傳承美感提昇巡演計劃客家戲學系南投國小巡演

文 / 客家戲學系 唐玉芬

由高三己班搭配音樂系現場伴奏演出《鬧龍宮》，本次活動共演出5場，總計有南投縣國姓鄉8所國小師生共同觀賞。透過講述與示範，介紹戲曲表演之內涵，戲曲身段、唱腔與分行概念，並透過傳統客家《三腳採茶故事》介紹，帶領同學了解客家戲曲發展歷史，體驗客家戲曲文化之美。

在活動中觀眾（教師、學童）的參與度與專注力相當高，主持人的知識問答也都相當踴躍；在欣賞表演時也相當的融入表演，對於逗

趣、幽默與武打表演亦是更是笑聲不斷、驚呼連連；最後的體驗活動反應十分熱烈；活動結束後更有不少小朋友相當的崇拜表演者，爭相合影留念。



歌仔戲學系

承·功—戲曲新秀舞台

文 / 歌仔戲學系 邱佳玉

本系12月4日應邀參與國立傳統藝術中心主辦「承·功—戲曲新秀舞台」活動，演出傳統經典《萬古流芳》之〈搜孤〉、〈捨子〉。本劇由趙美齡老師擔任編導，石若好老師為旦行劇藝指導，大四畢業班擔綱演出。幾位年平均二十出頭的年輕學子詮釋如此沉重的歷史戲，個個在舞台上卯足全勁；而本次演出最特別的是，同學們都不是以本來行當應工：飾演程嬰的張閔鈞主修小生，這次的中年生在唱腔方面需壓嗓，再加上有大量哭腔及趕路身段之展現，算是一個小小的挑戰。飾演公孫杵臼的吳建淵主修武丑，擅長毯子功，平常於各大劇團擔任武行；這是首次面對老生戲，並且有不少需要感情的唱段，對於不擅唱歌的他而言，可說是一項極大的冒險與挑戰，而〈搜孤〉一段有許多高難度身段，如跪步、吊毛等，文戲武做，當天表現出乎意料之外的亮眼，令人激賞。另外，郭員瑜及蘇柏瑞兩位同學分飾程妻與屠岸賈，因時間有限關係，表現機會較少但也算可圈可點，尤其員瑜原是學習三花出身，後習彩旦，但這次難得苦旦在觀眾面前展現，殊為難得。

活動預告：

【大稻埕戲苑週年慶系列活動—青春舞台】

英雄·美人—歌仔新苗傳新聲

106.3.19(日)下午5:00~6:30

大稻埕永樂廣場

戶外免費演出〈棋盤山〉〈櫃中緣〉〈截江奪斗〉〈蘇三起解〉



校友座談會

本系於105年10月26日(星期三)邀請校友陳怡婷與王芳敏返系參加座談會，暢談求學與職場經歷，協助學生釐清未來職涯方向，增進學生對升學與表演職場的認識。

陳怡婷為學院部第二屆校友，現就讀國立臺北藝術大學戲劇學系碩士班。自幼即對傳統戲曲有濃厚的興趣，於國中時期就讀本校客家戲學系，專攻武旦。求學之餘並兼任多所學校教師與職業劇團團員，演出經歷豐富，今年(105年)更以客家大戲《婆媳風雲》入圍第27屆傳藝金曲最佳表演新秀獎，未來表現指日可待。

王芳敏為學院部第三屆校友，現就讀國立中央大學客家經濟碩士班。就讀本校期間主修青衣花旦，並加入職業劇團累積豐富演出經驗外，近幾年開始往幕後發展，擔任舞台監督等職務，發展演出之外的第二專長。

文 / 客家戲學系 唐玉芬

兩位校友皆鼓勵學生能早日找到自己的方向，並多去培養專長，累積到一定的學習程度後，對於未來的就業絕對是有加分的。無論是台前表演或幕後編導或製作行政的能力，皆能運用在實務操作上，增進自己與表演藝術文化的連結，易於銜接未來之職場環境。



▲ 從左至右起，王芳敏、陳怡婷

客家戲學系學長姐經驗分享會

文 / 客家戲學系 唐玉芬

11月30日特別邀請大四己三位學長姐，包含入圍二次電視金鐘獎並榮獲影帝吳政迪；本年度擔任外交部青年大使的李佳及曾鈺淳，與高職部及國中部學弟妹分享有關在本校上課及參加校外活動演出等相關經驗。



青年實習劇團

青年實習劇團錄製客台新春特別節目展現客家精神

文 / 實習劇團 吳嫣然

本校青年實習劇團建立具有各學系之特色，培訓在校對戲劇、戲曲音樂...等，共同建立一個植根於傳統並結合現代劇場藝術的青年實習劇團，作為文化藝術的傳承，推廣族群最足以自傲的傳統文化藝術。以實現從學校到職場充分整合各學系及實務磨練的育成單位。冀望藉此節目，能讓有限資源做更高效率的運用，進而培育出全方位的傳統表演藝術專業工作人才。

應邀2017年客家電視台新春特別節目錄製，由本校承製，青年實習劇團執行，本次以全新編劇客家大戲呈現，邀客家戲學系師生共同演出錄影，更增加客家戲學系之光彩。

清朝初年康熙皇帝時期，一位名叫薛奇龍的年輕人，在暮春時節裏，冒著生命危險從福建登船渡海，經過艱難的航行，終於橫越險惡無比的黑水溝（台灣海峽），客家族群不惜跋山涉水、行走萬里，橫渡「黑水溝」臺灣海峽的風險，前來臺灣在北方某處森林隱密之處定居，靠著耕種謀生活，當時一起住在這裡客家族群為了保護身家財產安全，也種植很多刺竹作為柵欄，聚居的艱辛過程，建立屬於自己的家園。本次便以此過程做為表演背景，彰顯出客家人，那份堅定不移的客家精神。

後來，客家人在台灣落地生根，桃李天下，人們準備感謝天公伯一年四季給予土地的恩賜，請來戲班上演客家收冬戲《孫悟空過火焰山》，來慶賀豐收。客家人的精神永存在你我心間，共同祭祀神農，讚揚先民、傳授子孫這份永記心田的教誨。

此節目以四幕戲為主軸，分別為：勇渡、生活、收冬、傳頌四個單元，再利用多元的表演手法，將客家戲曲、民俗特技、客家音樂與民俗舞蹈等，凝聚綜合藝術為一身，四種表演原素穿插結合而成，讓整體演出呈現視覺、聽覺以及心靈上的多重享受，更能達到推廣台灣本土客家文化多元表演藝術、凝聚客家族群情感，以及傳播客家人的開墾使命感與強韌的生命力。



臺灣京崑劇團

臺灣戲曲中心新秀舞台-小炫風魏伯丞 《陸文龍之車輪戰》大展身手

文 / 童柏壽

本校臺灣京崑劇團青年演員魏伯丞於105年12月3日參加國立傳統藝術中心為培育人才，於新成立場館「臺灣戲曲中心-小表演廳」辦理新秀舞台活動，藉由青年菁英匯演概念打造新秀獻藝舞台，鼓勵新生代演員展現其淬鍊後之功力，在彼此競藝的過程中，精益求精，匯聚更多優秀種子持續發展，開啟與觀眾交流新渠道，逐步建構新秀嶄露頭角的指標性舞台。

傳統戲曲經典之作《陸文龍之車輪戰》，係由本團新秀武生魏伯丞展現雙槍武藝。以扎實技藝詮釋與塑造戲曲舞臺的「陸文龍」，將真功夫的武術絕技、透過表演藝術可能達到的

境界，盡情展現在觀眾眼前。

陸文龍本是宋朝潞安州節度使陸登之子，金兀術攻陷潞安州陸登夫妻雙雙殉國，金兀術將還是嬰兒的陸文龍和奶娘虜至金營收為義子。岳家軍將領王佐為了規勸陸文龍歸降，施展苦肉計詐降金兀術，陸文龍後來在得知自己身世後返回宋朝，並成為岳家軍中的一員猛將。

近年來本團肩負藝術之推廣與紮根之重任，在全團努力下，使學術、文化界與社會大眾對本團深具信心與期待。本團除了繼承優秀劇目之外，亦在傳統的基礎上展開創新企圖，《陸文龍之車輪戰》由資深前輩趙揚強老師傳承好的技藝給青年團員，使其劇藝能更上一層樓。



▲ 臺灣京崑劇團青年演員魏伯丞展現高超技藝



▲ 《陸文龍之車輪戰》精彩演出

邂逅南院 故宮下午茶《戲曲京頭腦》 引起現場民眾熱情互動

文 / 童柏壽

故宮南院推動周末藝文饗宴計畫，秉持結合貴院展演場地設施舉辦「邂逅南院-故宮下午茶表演藝術活動」，將我優良戲曲文化傳承，並推動藝術發展。因此，2016年邂逅南院，本校臺灣京崑劇團特別企畫【戲曲「京」頭腦】活動，讓民眾近距離認識戲曲「台前幕後」的製作過程，並透過解說戲曲角色行當、演練互動虛擬表演程式、舞台上專業的容妝包頭示範，享用下午茶同時一邊欣賞傳藝之美，度過一個輕鬆又愉快的週末。

【戲曲「京」頭腦】以推廣及示範演出形式進行，豐富現場民眾對戲曲「台前幕後」演

出製作的認識。演出內容分為，一、解說戲曲角色行當【生、旦、淨、丑】戲曲演員粉墨登場，依行當角色示範表演特色及解說。二、演練互動虛擬表演程式，帶領現場民眾體驗戲曲柔美手勢並說明其意涵並說明戲曲表演之虛擬情境的想像空間。三、舞台上專業的包頭示範，以「實境秀」方式呈現，欣賞容妝老師如何以巧手粉扮戲曲演員美麗容貌。

本次推廣演出順利圓滿，感謝主辦單位所提供的機會與演出服務，現場民眾專注觀賞及熱情互動，讓我們有信心製作更好的戲曲作品，全體團員深受鼓舞，未來企盼續予提攜，共同為傳統戲曲之傳揚工作戮力以赴。



▲ 《戲曲京頭腦》現場演出示範



▲ 曾漢壽老師示範 / 淨角張飛

日期	星期	時間	演出劇目	演出場地
1月21日	六	14:00	復興劇場《殺四門》、《山亭》、《百鳥朝鳳》	中正堂
2月19日	日	19:00	2017臺灣燈會閉幕式	雲林
2月25日	六	14:00	復興劇場《遊園》、《丑榮歸》、《廉錦風》、《大登殿》	中正堂
3月31日	五	19:30	年度大戲《齊天非偶》	城市舞台
4月1日	六	19:30		
4月2日	日	14:30		

臺灣特技團

播下藝術種子 藝術滿城香

文 / 廖顯膺

藝術城鄉交流。

新北市教育局創全國之先，自99學年度起辦理藝術滿城香活動，讓全市4年級的孩子都有機會欣賞高水準的藝術表演，今年11月(1)日起在新北市政府3樓多功能集會堂、三峽客家文化園區、本校內湖校區中正堂，同時演出《新花木蘭》、《夢境冒險王》與《歡樂水晶宮》等3場戲劇，結合產(劇團界)、官(教育局、文化局)、學(大學、高中職)各界資源，讓都會區、偏鄉的孩子都能一同看表演，促進

105年學年度的演出地點，除上述場地外，再加上莊敬高職演藝中心，共分4區佈點安排，以建立各區藝術教育表演據點為目標，共展演32場次，活動於105年10月4日起至12月20日止，全市師生約40,000人受惠。

本校應任是項活動，於11-12月共計為新北市20所國小提供演出，期待藝術種子紮根於所有學生心田，共同沉浸藝術饗宴的喜悅。



【臺北戲棚】週末夜上演《百戲剪影》



墨登場，已成為觀光旅遊的固定熱門行程，讓國內外友人享受到豐富的視覺、聽覺、觸覺、嗅覺、甚至味覺等多感的體驗。

而本校特技團經常應邀以精湛的雜技表演共襄盛舉，協助達成了「文化宣揚」的使命。

本(105)年的11月5日及12日適逢週末，臺北戲棚邀請本校特技團以驚險刺激的雜技演出，提供民眾一個最佳休閒去處的新選擇，提昇精神層次的文化饗宴；對國外旅客而言則是體驗臺灣文化的難得經驗，得以締造絕佳的觀光產業。

文 / 謝美玉

【臺北戲棚】這個令國人及國際友人親炙臺灣特有的中華表演藝術風貌，一個令您大開眼界之文化中心！每週一、三、五、六晚間粉

特技團跨界支援 客台新春節目錄影



文 / 謝美玉

客家電視為了答謝觀眾朋友一年來的收看與支持，特別製作有別於他台新春特別節目，期盼藉由優質戲曲節目的傳播，給予觀眾朋友對客家文化、生態的認識，同時陪伴觀眾朋友過個不一樣的好年。

本校青年劇團接受客台委託錄製2017新春特別節目《蓬萊尋寶-黃龍傳》，特技團動員近20名演職員參與，於12月3日至4日協力相助完成是項錄影演出，觀眾可留意播出的日期，一睹為快！



優質文化饗宴 分享日本學子

文 / 謝美玉

為歡迎日本學子來臺，認識臺灣文化，本校與旅行社長期合作，提供優質的文化饗宴迎接他們：除了有日語版的京劇入門欣賞，京劇文物導覽外，還有動態的京劇與雜技表演，並提供包場的專案服務，可以選擇與利用。今年12月2日就有一批來自日本津田學園的師生，在一年前就預約，以包場方式來觀賞特技團為他們量身打造的節目，獲得日本學子滿堂采，並且開心的與偶像演員合影留念。



日本東京都杉並區田中良區長 特別率團來校觀賞綜藝團演出

文 / 研發處 沈秀怡



▲ 東京杉並區議長 banana 贈送本校杉並區名產

隔著 10 公尺不到，第一次如此近距離地觀賞高空表演，日本東京都杉並區田中良（たなかりょう）區長儘管不是第一次親見本校綜藝團的精彩表演，身經百戰地他，不禁連連喘氣說他都緊張得快無法呼吸。

繼去年簽訂交流宣言書後，由校長帶領本校綜藝團及民俗技藝學系共 22 人前往日本東京杉並區參與於桃井原野公園（桃井原っぱ公園）舉行的「杉並 Festa（すぎなみフェスタ）」區民祭，並首次於東京座・高円寺展演廣受好評後；今年座・高円寺的指定管理單位—劇場創造網路（劇場創造ネットワーク）不但多次請生田萬導演特地前來選角及排練，更讓民俗技藝學系鄒雨霏、林潔民與石竣綺三位同學有機會能與法國及丹麥藝術家一同展演。

今年 11 月 12 日藉訪臺之機，田中良區長特別再度帶領行政團隊、議長及 50 位杉並區民意代表，來校參訪，觀賞由綜藝團精心準備 70 分鐘的精彩節目，並特別在中興堂表演難得一見的近距離高空秀，杉並區貴賓大都第一次近距離觀賞高空網吊，搭配上故事性的編排，又刺激又兼具娛樂性的表演，跨越文化及語言的隔閡，讓在場貴賓不停叫好。而接下來驚心動魄又精彩絕倫的直上青天椅子秀，更是讓來賓掌聲不斷，對綜藝團團員令人驚艷的傳統雜技，連連讚賞。當椅子頂排上第 7 層，台下觀眾紛紛舉起手中的相機和手機開始猛拍，這些議員及行政區內高級幹部平常是鎂光燈追逐的目標，難得放下公務，來校觀賞難得一見的特技表演，搖身一變為小粉絲，用手上的相機和手機紀錄這值得記念的一刻！



▲ 田中良區長贈送本校杉並區名酒

第二屆台日踩街嘉年華 召開第一次工作會議

文 / 研發處 沈秀怡

去年本校與內湖區公所舉辦第一屆台日踩街嘉年華，遠道而來的阿波舞踊舞團造成轟動，吸引了上萬人參與，網路亦熱烈轉載。適逢明年本校 60 周年校慶，內湖區公所林秉宗區長與人文課劉鴻海課長特別集中經費，配合舉辦第二屆的台日踩街嘉年華，於 12 月 9 日召開首次工作會議，日本東京杉並區亦特別林默章參事陪同文化交流課幸內正治課長及杉並區交流協會事務局次長川上幹雄出席，初步決定踩街路線及形式，將以本校表演及阿波舞踊為主。



日本宮崎縣民謠協會來校 與高三丙班技藝交流

文 / 研發處 沈秀怡



透過台北崑曲研習社的安排，日本宮崎縣民謠協會此次於 11 月 10 日再度來校，除觀賞本校觀光戲外，特別於中正堂安排本校戲曲音樂學系高三丙班同學，分別進行半小時技藝交流。

日本宮崎縣民謠協會 16 位超過花甲的老公公及老婆婆，特別換上日本傳統和服，搭配上三味線及太鼓，演奏出耳熟能詳的日本民謠，隨著音樂節奏，充滿日本傳統味的歌聲讓同學們極為陶醉，用力地打著拍子，臺上臺下開心地一同搖擺。

而在吳岳庭老師的帶領下，高三丙班王筑葦、翁家祥及黃可嘉三位同學充滿熱情的中阮組曲表演，也充分展現出年輕人的活力與張揚。日本宮崎縣民謠協會的三味線教授前田功先生，已是第二次來校，他曾與本校校友數度合演，對本校同學的精湛琴藝驚歎不已，也熱情地不斷邀請同學未來有機會到九州表演，用音樂進一步延續兩國的友誼！



香港演藝學院蒞校參訪

文 / 研發處 李秀惠

12/7 (三) 上午香港演藝學院由校董會主席周振基率團，含校長、副校長、院長等共 6 人蒞校參訪，該校是香港唯一專門培養表演藝術人才的公立院校，亦是香港藝術領域的最高學術機構，教育方針著重反映香港多元文化、中西兼容，並提倡跨學科學習，本校孫劍秋副校長及劇場藝術學系林宜毓主任於 104 年 12 月前往拜訪時，即對該校提供學生創新及優質的教育留下深刻的印象。



本校是臺灣唯一以培養傳統表演藝術人才為目標的學府，擁有豐厚的臺灣藝術資產，為推動傳統戲曲教育之搖籃，培養雜技演出人才的學校。近幾年來，本校致力於推動兩岸三地藝術文化交流與學術合作，而此次活動圓滿順利完成，不但增進兩校的瞭解與情誼，亦商討二校間的交流與合作模式，並預計明年校慶前簽訂姐妹校，以建立雙方合作模式，促進彼此的學術合作與交流。



中新社路梅記者來校採訪

文 / 研發處 沈秀怡

中國新聞社路梅記者為張瑞濱校長十數年前任職於國父紀念館之舊識，此次再次短期駐台，特別撥冗於11月25日來校專訪校長，已於近日陸續採訪各系，未來將製作本校6學系、三團介紹及本校歷年相關兩岸交流之專題報導。



新加坡中正中學武術團與本校武術隊切磋技藝

文 / 研發處 沈秀怡

經由武術前輩的指點，新加坡中正中學武術團特別於11月17日來訪，由6位老師帶領26位同學與本校武術隊同學交流，儘管對新加坡中正中學武術團的同學來說，武術雖是項防身健體的才藝，但在武術團同學努力練習下，這些同學已獲得無數大小獎項的肯定；而本校武術隊同學更是國內武術比賽的常勝軍。

在雙方老師的安排下，兩校互相展示拿手本領，而後在本校武術隊同學的帶領下，新加坡中正中學的同學手把手地學習在地的棍棒技法，雖然交流時間很短，但兩校同學已經在短短的時間內建立起友誼，互相邀約下次再見。



新加坡德明政府中學蒞校體驗戲曲藝術

文 / 出版組 常志環組長

達人女中姊妹校 - 新加坡德明政府中學師生共25人於105年11月10日蒞臨本校辦理京劇藝術體驗營活動，除了觀賞碧湖劇場之外，還有安排身段教學體驗課程，由楊莉娟老師教授戲曲基本身段，穿上戲服搭配所學的身段，楊老師示範了許多水袖的功夫，甩出水袖，讓水袖變得輕盈



靈動，但是第一次體驗穿著戲服的同學們，對於水袖除了感到新鮮好奇，更覺得耍水袖的技巧相當困難，也對於老師輕鬆駕馭水袖的技巧讚嘆不己。上完身段教學，10:00至12:00參觀本校的「碧湖劇場」，觀賞京劇及特技演出，對於高空網吊特技，臉上流露出驚嘆的表情，並給予熱情的掌聲。雖然這次體驗活動行程緊湊，在短短的半日中，親身體驗了戲曲之美，收穫滿滿，達到推廣交流之目的，也提升本校之知名度。

德國慕尼黑室內劇場音效工程師 Robert Goeing來校專題講座



▲ 自左至右傑出校友鄭孝先、劇場藝術系主任林宜毓、王學彥主秘、Robert Goeing、陳正熙教務長及口譯陳份均合影

文 / 研發處 沈秀怡

經由臺灣藝術大學戲劇系藍鈺涵主任及王學彥主秘的積極牽線下，由臺藝大邀請來臺的德國慕尼黑室內劇場音效工程師 Robert Goeing，特別於12月16日撥冗來校針對劇場藝術學系進行劇場音效專題講座。

Robert Goeing 為德國慕尼黑室內劇場之專業音效工程師，從小學習鋼琴且擔任知名合唱團團員，具備大學相關學位，擁有至少9年以上的相關專業劇場歷練及教學經驗；藉此次來臺之機，本校特別邀請其來校進行專題講座

Robert Goeing 細膩地就如何與導演 / 作者商討規劃生產和聲音概念、如何準備聲音設置、如何準確地錄製和編輯表演節目、如何使用麥克風埠、如何監聽演員讓表演更為順暢、如何為客戶性能轉換生產以及如何能夠順利地在團隊中合作等實際執行中所遇到的細節，就歐洲劇場幕後工作者的觀點一一闡述。並由曾於本校2015年戲曲國際研討會擔任翻譯的專職口譯陳份均進行全程口譯，陳份均現於台北藝術大學擔任兼任講師，翻譯起來得心應手，讓臺下的所有師生毫無溝通障礙，充分地理解 Robert Goeing 所要傳達地劇場音效經驗，成功地完成一次跨國界地專業經驗傳遞。



▲ Robert Goeing 與學生互動

105年「戲曲傳承，美感提升」中小學推廣巡演計畫

文 / 教務處進修推廣組 馬薇茜組長

105年度本校配合教育部「美感教育中長程計畫」之推動，做為全國唯一的傳統表演藝術學校，自然責無旁貸，自九月至十一月安排本校5科系之表演精英前往彰化、台中、南投、台南、雲林、金門各縣市中小學進行「戲曲傳承，美感提升」巡迴展演，將精緻優美的傳統戲曲演出，帶進臺灣中小學校園，引領中小學童現場領略傳統表演藝術之美，透過親身的體驗，培育個人欣賞藝術的素養及美感品味，具體落實「戲曲傳承，美感提升」的計畫目標。



透過演出前的導聆與專業等級的演出，及演出後的交流互動，由戲曲學院師生引領中小學童，進入（京劇/歌仔戲/客家戲）唱念作打、（民俗技藝）民俗雜耍特技、（戲曲音樂）絲弦鑼鼓的世界，與劇場舞台技術的綜合表演藝術作品，共計演出17場次，深受好評與讚賞。

本活動不禁讓身處都會的戲曲學子，抑或久居偏鄉的學童，無一不深覺收穫豐碩、感動莫名，本校學生藉由所學實際展現，觀者學童也深刻體驗戲曲之豐富優美，相信這次的巡迴演出對深化孩子對藝文美學的底蘊與涵養有所連結，也達到戲曲紮根、傳承的目標，並進而將藝文與群我關係之美感境界融入生活助益頗大。



吉慶國小假日藝術學校 從戲曲故事中藝起學猴戲

文 / 教務處進修推廣組 馬薇茜組長

傳統戲曲藝術下鄉「假日藝術學校」的推廣，本校已與新北市偏鄉學校持續合作辦理三年，11月05日（六）於瑞芳吉慶國小辦理京劇體驗，本次係由本校京劇學系張義傑老師擔任授課老師，並帶領該系同學擔任助教協助表演動作示範與裝扮。

為應景2016猴年與趣味性，這次來個孫悟空72變，讓學童一起學猴戲，在戲曲舞台上，孫悟空戲—俗稱“猴戲”，猴戲以孫悟空為主要人物，課程安排從戲曲中的聰明機智、正義勇敢的孫悟空入手，並深入淺出地為孩子們講解了京劇的歷史、猴戲的流派與基本功夫等。為了讓孩子們了解猴戲藝術，將戲曲表演中上妝、勾臉的過程搬到了課堂上，讓孩子們近距離親看到猴戲中人物臉譜形象的裝扮過程，並藉由實際裝扮與化妝，讓孩子們現場從生活中迅速的呈現了一個活靈活現的孫悟空裝扮，受到現場學童歡迎和喜愛。

「假日藝術學校」活動推廣已不限於瑞芳地區，此次參與的學童有從新北市蘆洲、五股、三峽來參與，我們也看到祖孫同堂共同參與，家長們忘卻舟車勞頓，只為了讓孩子們從戲曲故事中學藝術，大家開心地親手為小孩彩繪與穿戴，一張張京劇孫悟空臉譜大功告成，不僅增進親子間的熱情互動，也讓參與的每一個人都十分盡興。

張瑞濱校長表示：「我們的學生們除了技藝與讀書，也透過所學與付出進行藝術傳承，我們看到參與假日藝術學校的每一位孩子體驗到生活與藝術的價值，並從中感受到學習的快樂，這次的活動是能讓孩子們發揮創造力與活力，也達到學習成就感與自信心，並獲得對傳統戲曲體驗與美好感受」。



自由時報楊明怡記者來校採訪開台

文 / 研發處 沈秀怡

去年年初的開台儀式，讓第一次接觸開台的自由時報楊明怡記者對傳統戲曲的特別傳承印象極為深刻，特別安排本校京劇團偶樹瓊團長及資深團員何興義受訪，聊聊傳統、談談歷史。楊明怡記者花了一整個下午的時間挖寶，兩位前輩豐富的知識，讓楊明怡欲罷不能，最後還是在主編的不斷催促中，才趕緊趕回報社發稿，結束了長達4小時的訪問。



▲ 京劇團偶樹瓊團長（右）與團員何興義（左）接受採訪

105學年樂長青成果展，藝秀萬千展風情

文 / 教務處進修推廣組 馬薇茜組長

本校受台北市政府社會局補助辦理「愛您一生-樂長青」迄今已四年，此次樂長青共開設：京曲開心唱、攝影觀念技術、歡喜唸歌仔、美學體適能、太極體適能、影像處理入門、成人舞蹈初階、書畫藝術等八個班，並第一次受社會局補助辦理成果展，學員們在藝術的殿堂中各個生龍活虎的跳躍，甚至身手矯健的跳起舞蹈、藝展風情萬種的呈現，赫然發現銀髮族群歷經漫漫歲月淬鍊之後，於社會功成身退之際，身、心、靈各方面亦不受遲暮之年所限，充滿活力與熱情的長輩，在戲曲學院的藝術殿堂中認真投入的學習，不僅藉由藝術拓展生活層面也建立豐富的良好人際關係，更昇華其藝術與心靈成長，深刻的讓旁人感受到他們充滿了自信並享受美好的人生！

「愛您一生-樂長青」協助高齡族群透過快樂學習與實踐，開辦迄今參與學員一再表示：年逾半百，竟有此機會遠離塵市喧囂，前來本校湖畔之桃花源學習，何其幸福！每一次上課，總懷著一顆雀躍的心前來，經由本校安排專業老師引領，有如清晨日光溫暖、朝露甘潤，身、心、靈均得樂活，擁抱著歡愉、再度活躍的「青春」踏上歸途。學員深感人生已屆黃昏之際，得以再年輕一次，真誠檢視自我的身心，踏著輕快步履，一圓遺憾許久之年輕夢想，著實感恩，並感謝戲曲學院辦理這樣的課程不僅達到推廣也造福更多銀髮族，使之舞出與學習更豐富多彩的美麗人生，讓他們永保青春！

本校張瑞濱校長表示：「長青活躍、榮耀再現」是樂長青在學習本校課程中最好的展現，高齡者在本校學習戲曲藝術創新之餘，也達到學習藝能、增長智慧、促進健康、廣結善緣、共創美滿生活的歡樂學習園地之成效。



高雄中華藝校招生宣傳

文 / 教務處出版組 常志環組長

12月10日（六）高雄市的中華藝校舉辦105年度秋季展演及大專校院博覽會，該校是南部首屈一指的藝術學校，該校相關表演科系也是本校學院部招生的主要生源，因此，每年該校的秋季展演，本校都會參加。這次由民俗技藝學系及戲曲音樂學系薦派該校畢業校友，共4位同學協助招生宣傳。

每年此時南部依舊是豔陽高照，熱情的迎接我們，目前就讀民俗技藝學系大二的林耕右同學及鄭奇宇同學，也是中華藝校影視科畢業校友，表演水流星及立方體，純熟的技巧吸引了許多同學及民眾圍觀，他們在本校學習才一年多的時間，就能有如此的成績，也讓該校在校外看到學長長表的表演，令人刮目相看，獲得掌聲，也有效的宣傳了本校知名度。現今招生工作可說是目前所有層級學校的重點，本校所有科系均以獨招方式辦理，因此招生工作格外重要，而且本校均為表演相關科系，因此這些表演藝術高中職，也成為招生重點學校，也建立起緊密連結的橋樑。

